

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.36.17>

ГРАММАТИЧЕСКИЕ И СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ СЛОЖНОСОСТАВНОГО СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО КАК ОСОБЕННОГО СЛОЖНОГО СЛОВА

Научная статья

Ян Т.^{1,*}¹ Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (yqngtianrui[at]yandex.ru)

Аннотация

Данная статья посвящена описанию грамматических и структурно-семантических характеристик сложносоставных слов. Сложносоставное слово отличается от слитного сложного слова и от свободных словосочетаний. Все компоненты сложносоставного слова являются самостоятельными словами и имеют самостоятельные ударения. Хотя у них есть самостоятельные ударения, как и у слитного сложного слова, в них часто бывает только одно главное ударение, а остальные являются второстепенными ударениями, что явно отличается от свободных словосочетаний. В аспекте морфологии нет единого мнения о том, нужно ли склонять все компоненты сложносоставного слова. В слитном сложном слове только конечный компонент требует склонения, в то время как каждая часть свободного словосочетания обычно требует склонения. С точки зрения семантической структуры сложносоставное слово как слитное сложное слово можно разделить на различные типы в соответствии с различными семантическими отношениями между компонентами, например, сложносоставное-сращение, сложносоставная-метафора, сложносоставное-единство.

Ключевые слова: сложносоставное слово, цельноформленность, грамматический признак, структурно-семантический, классификация.

GRAMMATICAL AND SEMANTIC FEATURES OF A COMPOUND NOUN AS A SPECIAL COMPLEX WORD

Research article

Yang T.^{1,*}¹ Saint Petersburg State University, Saint-Petersburg, Russian Federation

* Corresponding author (yqngtianrui[at]yandex.ru)

Abstract

This article is dedicated to the description of the grammatical and structural-semantic characteristics of compound words. A compound word differs from a complex compound word and free word combinations. All components of a complex compound word are independent words and have independent stresses. Although they have independent stresses, like the compound word, they often have only one main stress and the others are secondary ones, which is clearly different from free word combinations. As far as morphology is concerned, there is no consensus whether all the components of a complex compound word should be inflected. In a compound word, only the final component requires a conjugation, while each part of a free word combination usually requires such. In terms of semantic structure, a compound word as a complex compound word can be divided into different types according to the different semantic relations between the components, for example, compound-conjunction, compound-metaphor, compound-union.

Keywords: compound word, continuity, grammatical feature, structural and semantic, classification.

Введение

Сложные слова всегда были трудным объектом для изучения, поэтому их грамматические и структурные особенности до сих пор остаются объектом исследования.

С.М. Толстая считает, что суть сложных слов состоит в конденсации словосочетаний, одно сложное слово может быть соотносено с несколькими словосочетаниями. Например, значение сложного слова *зерносклад* может быть выражено следующими словосочетаниями:

- 1) складывать зерно;
- 2) склад зерна;
- 3) зерновой склад.

В разных расшифровках семантическая функция компонента *зерно* различна [7].

Р.И. Хашимов отмечает, что сложносоставные слова как особые единицы языка, отличаются от пограничных с ними номинаций: сложных слов, фразеологизмов и свободных словосочетаний [8].

А.А. Черкасова полагает, что сложносоставные слова, слитные сложные слова и словосочетания имеют одинаковые грамматические признаки, но разные конститутивные характеристики [9].

В русском языке сложносоставное слово хоть и относится к разряду сложных слов, но отличается от них по своим грамматическим характеристикам и семантической структуре. Иногда грамматические особенности сложносоставного слова сближаются со словосочетаниями.

В современном русском языке сложные слова делятся на два типа по способу написания: слитное сложное слово и составное сложное слово. Слитное сложное слово состоит из двух или более основ, соединенных гласной *-о*, *-е*. А

сложносоставное слово состоит из двух или более самостоятельных слов, которые соединяются как целостное слово с помощью дефиса. Важнейшим критерием определения сложных слов является цельноформленность.

Цельноформленность композитов, как пишется в Большом энциклопедическом словаре «Языкознание», имеет следующие признаки:

- 1) стирание грамматического значения первого компонента,
- 2) фиксированный порядок компонентов,
- 3) наличие одного главного ударения,
- 4) морфонологические особенности,
- 5) особый графический облик сложного слова (слитное или дефисное написание) [11, С. 469].

С.М. Толстая отмечает, что главным критерием отнесения двусоставной номинации к сложным словам считается так называемая цельноформленность [7].

В отличие от идиом, компоненты сложносоставных слов имеют низкую устойчивость, поэтому в толковом словаре русского языка они описываются редко. Большинство сложносоставных слов произошло из интернета и новостей, поэтому их трудно систематизировать.

Источником материала для настоящей работы стал «Словарь русского языка коронавирусной эпохи», составленный Институтом лингвистических исследований РАН и изданный в Санкт-Петербурге в 2021 году. Мы собрали более 900 сложносоставных слова, и мы надеемся изучить особенности грамматической и семантической структуры сложносоставных слов, чтобы исследовать семантический механизм новых сложносоставных слов и попытаться классифицировать слова, появившиеся во время эпидемии коронавируса.

Для этой работы используется ряд лингвистических методов: описательный метод (относительно объективно описать слова), типологический метод (классифицировать слова), метод компонентного анализа (определить лексическое значение слова и выделить основные компоненты значения).

Обсуждение

С точки зрения ударения все компоненты сложносоставного слова являются самостоятельными словами и имеют самостоятельные ударения [9]. Сложносоставное слово больше похоже на свободное словосочетание, если брать во внимание только его ударение. Однако следует отметить, что формальное единство двух отдельных слов, обретенное благодаря дефису, приводит к определенным различиям в силе ударений, что ослабляет имеющуюся цельноформленность, т.к. в каждом слове такого словосочетания четко выделяется одно главное ударение, остальные ударения являются второстепенными.

Взятое в аспекте морфологии сложносоставное слово состоит из двух и более самостоятельных слов. При описании грамматических признаков одна из наиболее часто встречающихся проблем заключается в определении порядка формоизменения каждого из компонентов. В качестве примера возьмем употребление слова *вагон-ресторан* из Национального корпуса русского языка [5]:

1) *Кому-то идет доход от питания из вагон-ресторана, кому-то за «бесплатную» минеральную воду, кому-то за комплектацию сухого завтрака* (С. Н. Есин. *Дневник, 2004*).

2) *В последний раз из вагона-ресторана возвращался, от стены к стене штивало... Так что скорее всего заснул, а проснулся уже после Вознесенска* (Сергей Шикера. *Египетское метро // «Волга», 2016*).

В приведенных цитатах несложно обнаружить, что в первом тексте склоняется только последняя часть слова, а во втором тексте оба компонента склоняются.

В настоящее время нет единого мнения о том, нужно ли склонять все компоненты сложносоставного слова. Одни ученые считают, что сложносоставное слово, как особое сложное слово, должно соблюдать признак сложного слова – цельноформленность, т. е. только последняя часть требует склонения. Другие ученые полагают, что каждый компонент сложносоставного слова является самостоятельным словом, и каждый его компонент требует склонения.

На основании вышеизложенного мы полагаем, что с морфологической точки зрения, если каждый компонент сложносоставного слова нуждается в склонении, то в таком случае сложносоставное слово больше похоже на свободное словосочетание. Если склонение компонентов ограничено, то сложносоставное слово следует рассматривать в качестве сложного слова. Однако отметим, что если в сложносоставном слове есть слова, не нуждающиеся в склонении (например, заимствованные лексемы, аффиксоиды), то оно не соответствует описанной выше ситуации. В таких сложносоставных словах чаще всего встречаются сложные слова с аффиксоидами, например, *арт-кафе, боди-арт, фейк-ньюс, зум-занятия, зум-конференция, ток-шоу, рэп-певец, хаус-рэп*.

С точки зрения семантической структуры, сложносоставное слово также можно разделить на различные типы в соответствии с различными семантическими отношениями между компонентами. А. А. Черкасова делит сложносоставное слово на четыре типа по структурно-семантическим признакам: билексема-сращение; билексема-единство; метафорическое сочетание (билексема-сочетание); билексема-словосочетание [10, С. 69]. Эта классификация дает довольно точную характеристику семантической структуре сложносоставного слова, но мы считаем, что есть особый случай, когда слова принадлежат более чем к одной категории, например *вагон-ресторан* – ‘вагон в поездах дальнего следования, оборудованный как ресторан’ [3]. *Вагон-ресторан* – ‘вагон пассажирского поезда, в котором устроен ресторан’ [2].

Анализируя описание *вагона-ресторана* в двух вышеприведенных словарях, мы обнаруживаем, что Н.И. Епишкин и Т.Ф. Ефремова по-разному понимают семантические отношения между двумя компонентами слова. Т.Ф. Ефремова считает, что между вагоном и рестораном существует метонимическая связь, то есть ‘вагон с функциями ресторана, оборудованный как ресторан’. Н.И. Епишкин считает, что между вагоном и рестораном существует подчинительная связь, то есть ‘ресторан оформлен внутри вагона, вагон обозначает местонахождение ресторана’. На самом деле, в сегодняшней реальной жизни существует множество тематических вагонов-ресторанов, они не в поезде, а просто в

виде вагонов или ресторанов в стиле поездов. В этом случае семантический механизм образования сложносоставного слова разный, что можно рассматривать как механизм метафоры.

Вагон-ресторан, как было описано в толковом словаре, мы можем легко узнать семантическое отношение между двумя компонентами, но если появятся новые сложносоставные слова, то как точно описать их значения, и как проанализировать семантические отношения между их компонентами?

Например, *арт-кафе*, *арт-* имеет только одну интерпретацию в Толковом словаре Ожегова и Шведовой: *Первая часть сложных слов со знач. артиллерийский. Первая часть сложных слов со знач. артиллерийский, напр. артоналёт, артобстрел, артподготовка, артополк* [6].

Очевидно, здесь не имеется в виду артиллерийское кафе. Арт в данном случае является английским заимствованием *art*, однако исходя из этого, у ряда ученых есть разные толкования.

АРТ... Первая часть сложных слов. Обозначает отнесенность чего-л. к искусству. *Артоло, арт-нуво* (одно из направлений современного искусства), *артцензура* [4].

АРТ... Элемент сложного слова, образованный сокращением от «художник, художественный» [5].

А в словаре Википедии *Арт-кафе* – кафе, в котором устраиваются музыкальные, творческие вечера, художественный выставки и т. п.

Хотя толкования последних трех словарей основаны на английском заимствовании *art*, они все же различаются по семантике.

Видно, что даже одно и то же сложное слово разными людьми понимается по-разному, и разные расшифровки одного слова могут быть истолкованы как разные семантические механизмы образования. Когда мы встречаемся с новыми словами, если интерпретируем по-разному причины словообразования, то получим разные результаты расшифровки. Например, *ковид-неологизм*, если истолковать слово по-другому, то получится совсем другая семантика. Известно, что главным словом здесь является слово неологизм, но какова семантическая функция у слова *ковид*? Первое толкование – для обозначения времени, то есть ‘новые слова, возникшие во время эпидемии коронавируса’; второе – для атрибуции, то есть ‘слова, обозначающие нечто связанное с коронавирусной инфекцией’. Отсюда несложно обнаружить, что при толковании нового слова, особенно тех слов, которые не описаны в толковом словаре русского языка, люди, каждый по-своему, понимают механизм их образования и получают совершенно разные истолкования. Описание слова *ковид-неологизм* в «Словаре русского языка коронавирусной эпохи» суммирует в себе две разные семантики: *ковид-неологизма* и слова, возникшего в период пандемии коронавирусной инфекции и обозначающего связанное с ней понятие или явление [1, С. 105].

На основании вышеизложенного, по структурно-семантическим отношениям и грамматическим характеристикам между компонентами составных сложных слов, собранные нами сложносоставные слова делятся на три типа:

Сложносоставная метафора. Семантические отношения между двумя компонентами неравноправны. Один из компонентов является главным, выражающим прямое значение, а другой – второстепенным компонентом, выражающим переносное значение. *карантин-кит, карантин-качели, карантин-блиц, ковид-бумер, ковид-волна, ковид-катастрофа, ковид-пила, кун-флю*.

Сложносоставное единство – это не простое сложение значений, а сложение каждого компонента, выражающее целостное понятие или гипероним. Например, *масочник-перчаточник, разг. О стороннике обязательного ношения средств индивидуальной защиты – медицинских масок и одноразовых перчаток – в период карантина по коронавирусной инфекции* [1, С. 189]. Здесь сочетание маски и перчаток выражает целостное значение – ‘средства индивидуальной защиты’. В некоторых регионах и странах с более строгими мерами по профилактике эпидемий к средствам индивидуальной защиты может относиться и защитный костюм и так далее. Существительных этого типа меньше, и большинство из них являются прилагательными. *перчаточно-масочный (средства индивидуальной защиты), Гречко-туалетно-бумажный (первые необходимые продукты), масочно-температурный (меры профилактики эпидемий)*.

Сложносоставное сращение является наиболее часто встречающимся компонентом сложносоставного слова с аффиксоидами, поскольку морфологические и грамматические характеристики аффиксоидов устойчивы и часто не требуют склонения. *зум-хакер, зум-стол, зум-урок, зум-репетиция, зум-свадьба, зум-пати, карантин-пати, карантин-пасс*.

Заключение

Таким образом, сложносоставное слово отличается от слитного сложного слова по грамматическим признакам, поэтому необходимо описывать и исследовать их отдельно. С точки зрения семантической структуры разные расшифровки слов отражают разные понимания пользователями механизмов словообразования.

Благодарности

Кузнецов Сергей Александрович

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Acknowledgement

Kuznetsov Sergey Alexandrovich

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Вальтер Х. Словарь русского языка коронавирусной эпохи / Х. Вальтер — СПб: Институт лингвистических исследований РАН, 2021. — 550 с.
2. Епишкин Н.И. Исторический словарь галлицизмов русского языка / Н.И. Епишкин — М.: ЭТС, 2010. — 5140 с.
3. Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка / Т.Ф. Ефремова — М.: АСТ, Астрель, Харвест, Lingua, 2005. — 1168 с.
4. Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка / С.А. Кузнецов — СПб: Ин-т лингв. исслед. РАН, 1998. — 1534 с.
5. Дневник [Электронный ресурс] // Национальный корпус русского языка. — 2004. — URL: [https://journals.pan.pl/Content/117744/PDF/2020-01-ROSL-07-Tolstaja.pdf?handler=pdf.](https://ruscorpora.ru/results?search=CvgBEtUBCtIBEL0KEwoDbGV4EgwKtCy0LDQs9C%2B0L0KCgoEZm9ybRiCCgAKCwoFZ3JhbW0SAgoACgkKA3NlRiCCgAKFQoHc2VtLW1vZBIKCghzZW18c2VteAoL CgVmbGFncxICcgAScQoZCgNsZXgSEgoQ0YDQtdGB0YLQvtGA0LDQvQoKCgRmb3JtEgIKAAoLCgVncmFtbRiCCgA KCQoDc2VtEgIKAAoVCgdzZW0tbW9kEgoKCHNlbXxzZW14CgsKBWZsYWdzEgIKAAoMCGRkaXN0IqQIARABIhcKC AgAEAoYMiAKIAAo5dPvorLegwxABSocCAEyaQEwAQ%3D%3D. (дата обращения: 14.11.22)
6. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова — М.: Азъ, 1994. — 907 с.
7. Толстая С.М. Сложные слова и словосочетания: синтаксис и семантика [Электронный ресурс] / С.М. Толстая // РАН POLSKA AKADEMIA NAUK. — 2020. — URL: <a href=) (дата обращения: 23.11.22)
8. Хашимов Р.И. Билексема как особая единица языка. / Р.И. Хашимов // Вопросы филологии. — 2008. — 4. — с. 30-38.
9. Черкасова А.А. О некоторых грамматических признаках билексемы как особой единицы языка. / А.А. Черкасова // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. — 2010. — 3(1). — с. 347-350.
10. Черкасова А.А. Структурно-семантическая классификация билексем. / А.А. Черкасова // Вестник ИГЛУ. — 2012. — 17. — с. 69-74.
11. Ярцева В.Н. Большой энциклопедический словарь / В.Н. Ярцева — М.: Больш. Рос. Энцикл, 2000. — 687 с.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Val'ter X. Slovar' russkogo yazy'ka koronavirusnoj e'poxi [Dictionary of the Russian language of the coronavirus era] / X. Val'ter — SPb: Institut lingvisticheskix issledovanij RAN, 2021. — 550 p. [in Russian]
2. Epishkin N.I. Istoricheskij slovar' gallicizmov russkogo yazy'ka [Modern explanatory dictionary of the Russian language] / N.I. Epishkin — M.: E'TS, 2010. — 5140 p. [in Russian]
3. Efremova T.F. Sovremennyj tolkovyj slovar' russkogo yazy'ka [Modern explanatory dictionary of the Russian language] / T.F. Efremova — M.: AST, Astrel', Harvest, Lingua, 2005. — 1168 p. [in Russian]
4. Kuznezov S.A. Bol'shoj tolkovyj slovar' russkogo yazy'ka [Big explanatory dictionary of the Russian language] / S.A. Kuznezov — SPb: In-t lingv. issled. RAN, 1998. — 1534 p. [in Russian]
5. Dnevnik [Diary] [Electronic source] // National corpus of the Russian language. — 2004. — URL: [- 7. Tolstaya S.M. Slozhny'e slova i slovosochetaniya: sintaksis i semantika \[Compound words and phrases: syntax and semantics\] \[Electronic source\] / S.M. Tolstaya // РАН POLSKA AKADEMIA NAUK. — 2020. — URL: <https://journals.pan.pl/Content/117744/PDF/2020-01-ROSL-07-Tolstaja.pdf?handler=pdf.> \(accessed: 23.11.22\) \[in Russian\]
- 8. Xashimov R.I. Bileksema kak osobaya edinicza yazy'ka \[Bilexem as a special unit of language\]. / R.I. Xashimov // Voprosy' filologii \[Questions of Philology\]. — 2008. — 4. — p. 30-38. \[in Russian\]
- 9. Cherkasova A.A. O nekotoryx grammaticheskix priznakax bileksemy' kak osoboj edinicy' yazy'ka \[On some grammatical features of the bilexeme as a special unit of the language\]. / A.A. Cherkasova // Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N.I. Lobachevskogo \[Bulletin of the Nizhny Novgorod University. N.I. Lobachevsky\]. — 2010. — 3\(1\). — p. 347-350. \[in Russian\]
- 10. Cherkasova A.A. Strukturno-semanticheskaya klassifikaciya bileksem \[Structural-semantic classification of bilexemes\]. / A.A. Cherkasova // Vestnik IGLU \[ISLU Bulletin\]. — 2012. — 17. — p. 69-74. \[in Russian\]
- 11. Yarceva V.N. Bol'shoj e'nciklopedicheskij slovar' \[Big Encyclopedic Dictionary\] / V.N. Yarceva — M.: Bol'sh. Ros. E'ncikl, 2000. — 687 p. \[in Russian\]](https://ruscorpora.ru/results?search=CvgBEtUBCtIBEL0KEwoDbGV4EgwKtCy0LDQs9C%2B0L0KCgoEZm9ybRiCCgAKCwoFZ3JhbW0SAgoACgkKA3NlRiCCgAKFQoHc2VtLW1vZBIKCghzZW18c2VteAoL CgVmbGFncxICcgAScQoZCgNsZXgSEgoQ0YDQtdGB0YLQvtGA0LDQvQoKCgRmb3JtEgIKAAoLCgVncmFtbRiCCgA KCQoDc2VtEgIKAAoVCgdzZW0tbW9kEgoKCHNlbXxzZW14CgsKBWZsYWdzEgIKAAoMCGRkaXN0IqQIARABIhcKC AgAEAoYMiAKIAAo5dPvorLegwxABSocCAEyaQEwAQ%3D%3D. (accessed: 14.11.22) [in Russian]
6. Ozhegov S.I. Tolkovyj slovar' russkogo yazy'ka [Explanatory dictionary of the Russian language] / S.I. Ozhegov, N.Yu. Shvedova — M.: Az)